

УДК 81'373.611

ОБ ОДНОМ ИЗ СПОСОБОВ ИЗУЧЕНИЯ ПРОИЗВОДНЫХ СЛОВ В РАМКАХ КОГНИТИВНО-ДИСКУРСИВНОГО ПОДХОДА¹

Л.В. Бабина

Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина, Тамбов

Статья посвящена проблеме концептуальной деривации, выступающей как когнитивная основа вторичной репрезентации. Предпринимается попытка описать когнитивные модели формирования значений производных слов (сложных слов, образованных по моделям N+N, N+PI, N+PII и других). Модели рассматриваются как модели порождения, выбора и предвосхищения.

Ключевые слова: концептуальная деривация, вторичная репрезентация, производные слова, модели порождения, модели выбора, модели предвосхищения.

On One of The Ways of Studying Derivative Words Within Cognitive-Discursive Approach

Liudmila V. Babina

Tambov State University

The paper deals with the problem of conceptual derivation. As a result of conceptual derivation a concept can receive a new representation (the so-called secondary representation). The attempt is made to describe cognitive models of meanings' formation of derived words (N+N compounds, N+PII compounds and others). Models are considered as models of generation, choice and anticipation.

Key words: conceptual derivation, secondary representation, derived words, models of generation, models of choice, models of anticipation.

В рамках когнитивно-дискурсивного подхода, который напрямую связывает исследование семантики любой языковой единицы в когнитивном аспекте с изучением человеческой коммуникации, новое осмысление получают вторичные явления. Как известно, человек способен получать и обрабатывать большое количество информации из разных источников за малое количество времени, формируя новые знания. Новые знания могут возникать, в том числе, и на основе уже существующих, что свидетельствует о том, что есть определенные мыслительные процессы, обеспечивающие порождение таких новых концептуальных структур, которые получают репрезентацию за счет вторичных единиц, то есть вторичную репрезентацию. В качестве подобного мыслительного процесса может выступать **концептуальная деривация**, обеспечивающая формирование нового смысла (концепта) в результате определенного способа интерпретации уже вербализованного знания. Концептуальная деривация рассматривается как **комплексный процесс**, поскольку в ходе ее осуществления вторичная концептуализация зачастую происходит одновременно с вторичной категоризацией. Вторичная категоризация может способствовать подведению вторичной единицы под иную

¹ Научно-исследовательская работа выполнена в рамках реализации ФЦП «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России» на 2009-2013 годы, государственный контракт № 16.740.11.0547, проект «Исследование динамических процессов концептуализации и категоризации в языке».

грамматическую категорию, разряд или лексическую категорию, разряд; приобретению ею оценочного смысла (оценочная категоризация). **Языковыми механизмами** проявления **концептуальной деривации** могут служить словообразовательная номинация, вторичная номинация, эвфемизация, апеллятивация и т.п. Поскольку формирование нового смысла, объективируемого вторичной единицей, осуществляется за счет определенных когнитивных моделей, особое внимание уделяется их выявлению и описанию.

Моделирование при изучении производных слов, возникающих как результат словообразовательной номинации, предполагает выявление когнитивных пропозициональных моделей или пропозиций, которые строятся как конструкты, связывающие концепты. Осознавая собственный опыт в терминах пропозиции, человек как бы налагает на него определённую концептуальную структуру-модель в виде базового предиката и его аргументов [3. С. 37]. При актуализации пропозиции или пропозициональной структуры производным словом, языковую реализацию получают не все ее элементы, поэтому важно выявить пропозицию, то есть восстановить предикат пропозиции, в качестве которого может выступать атомарный предикат или операциональный концепт, объединяющий в единую структуру категориальные концепты. Между когнитивными моделями как ментальными репрезентациями и словообразовательными моделями как эталонами или шаблонами создания новых производных единиц проводится определенная аналогия [4; 6]. Можно сказать, что модели представляют собой универсальный алгоритм, следуя которому можно создать новое слово, то есть являются *моделями порождения* новых языковых сущностей.

Исследование производных слов разного типа позволило выявить ряд когнитивных моделей, определяющих их семантику. Так, для сложных слов **n+n** были выявлены модели ACTOR – OPER – PLACE, ACTOR – OPER – OBJ, OBJ – BE MADE – ACTOR, OBJ – BE USED – TIME, OBJ – BE USED FOR – GOAL, OBJ – BE OPER – PLACE, OBJ1 – BE MADE OF – OBJ2, OBJ1 – CONTAIN – OBJ2, PLACE – BE COVERED WITH – OBJ и другие [7]; для сложных слов **n+pI** – OPER – PLACE, OPER – TIME, OPER – INST, OPER – OBJECT, OPER – PATIENT; для сложных слов **n+pII** – ACTOR – OPER, BE OPER – PLACE, BE OPER – TIME, BE OPER – INST, BE OPER – MEANS, BE OPER – OBJECT и другие.

Были также выявлены пропозиции, определяющие семантику активно образующихся производных слов с суффиксом *-gate*, передающих общее значение «*громкий скандал, чаще всего политический, связанный с дискриминацией его участника, в качестве которого выступает, как правило, представитель правительства, либо любой другой сферы жизнедеятельности общества*»: EVENT – TAKE PLACE – PLACE (*Volgate, Hollywoodgate, Irangate, etc.*), EVENT – INVOLVE – PERSON (*Muldergate, Billygate, Camillagate, etc.*), EVENT – INVOLVE – OBJECT (*filegate, coingate, pizzagate, etc.*), EVENT – INVOLVE – GROUP (*Motorgate, Lobogate, Mounty-gate, etc.*), EVENT – INVOLVE – ACTION (*slaughtergate, smeargate, spitgate, etc.*) [1].

Упомянутые выше модели могут рассматриваться как модели порождения, определяющие создание производных слов. Вместе с тем (и

это важно при изучении производных слов в рамках когнитивно-дискурсивного подхода, в рамках которого сами акты коммуникации определяются как когнитивные образования, поскольку связаны с использованием структур знания) когнитивные модели могут рассматриваться и как модели выбора (позиция создающего текст), и как модели предвосхищения (позиция воспринимающего текст).

Выступая как *модели выбора*, когнитивные модели, обуславливающие семантику производного слова, позволяют определенным образом построить контекст (текст), в котором слово используется. В процессе коммуникации человек выбирает из множества языковых единиц ту единицу, которая образована по определенной порождающей модели, неслучайно. Его выбор объясняется тем, что именно эта единица в большей мере соответствует его коммуникативному замыслу. То есть, как пишет Е.Г. Беляевская, модель позволяет ответить не только на «вопрос «как?» (например, «как была образована данная единица / данное высказывание?»), но и на вопрос «почему?» (например, «почему данная единица была выбрана для формирования именно этого контекста?») [2. С. 102].

Выступая как *модели предвосхищения* при восприятии языковой единицы, когнитивные модели, с одной стороны, подготавливают индивида к формированию значения производного слова определенным образом, с другой стороны, определяют восприятие текста, в котором используется производное слово. Предвосхищение является неотъемлемой составляющей такого познавательного процесса, как восприятие. Изучая различные познавательные процессы, в том числе восприятие, У. Найссер говорит о том, что важнейшими когнитивными структурами для многих познавательных процессов (зрение, слушание, воображение, восприятие и другие) являются предвосхищающие когнитивные схемы, подготавливающие индивида к принятию информации определенного вида и управляющие его познавательной активностью. В процессе восприятия «воспринимающим конструируются предвосхищения некоторой информации, делающие возможным для него принятие ее, когда она оказывается доступной» [5. С. 42]. Данные предвосхищающие когнитивные схемы, опирающиеся на предшествующий опыт, характеризуются динамичностью, они способны по мере восприятия информации изменяться. Таким образом, встречая новое слово, человек пытается предвосхитить определенную (языковую) информацию, активизирует определенные схемы (модели), которые у него уже имеются в памяти, применяет их при понимании значения нового слова, а также при восприятии текста, в котором слово используется.

Проиллюстрируем сказанное на примере производных слов *Spygate* и *Cartergate*.

Слово *Spygate* встречается в следующем заголовке: «Rampage Jackson on 'Spygate': Jon Jones Can Watch Me Train, He Still Won't Stop Me» [9]. Представляется, что, пытаясь вывести значение данного слова, читатель активизирует когнитивную модель EVENT – INVOLVE – ACTION, а также, возможно, ассоциации, связанные с данным словом, которое не раз использовалось для обозначения разного рода скандалов из-за шпионажа. Например, это могут быть ассоциации, связанные со

скандалом в мире спорта, вызванным тем, что во время матчей представители команды Нью Ингланд Патриотс (New England Patriots) пытались заснять сигналы, которые подавали тренеры команды Нью-Йорк Джетс (New York Jets) своим спортсменам, играющим в защите. Это вызвало осуждение, и на команду Нью Ингланд Патриотс Футбольная Национальная Лига наложила штрафные санкции. Данная информация позволяет читателю начать строить гипотезы относительно содержания статьи (участники скандала, его причина, обстоятельства, последствия). Действительно, автор статьи оправдывает ожидания читателя, организуя и сам заголовок, и текст статьи так, чтобы читатель мог найти ответы на интересующие его вопросы. Уже в семантике производного слова заложена информация о причине скандала, заголовок (а именно использование глагола *train*) позволяет догадаться о том, что скандал связан с миром спорта, его участниками являются Куин Раман Джексон и Джон Джонс. В статье же автор рассказывает об обстоятельствах и последствиях скандала. Читатель узнает, что, по мнению Куина Джексона, готовящегося сразиться с Джоном Джонсом на турнире Абсолютного бойцовского чемпионата (UFC), команда его противника использует одного из людей его команды, чтобы выяснить, каким образом Куин Джексон готовится к турниру. Приводятся факты, свидетельствующие о том, что данные подозрения не беспочвенны, а также реакция спортсмена на сложившуюся ситуацию. То есть автор статьи строит текст так, чтобы семантика слова раскрылась как можно полнее. Что касается его отношения к изложенным фактам, то, несмотря на то, что автор старается быть максимально объективным, излагая обстоятельства скандала (что достигается за счет активного использования высказываний с прямой речью), чувствуется, что он не воспринимает всерьез обвинения Куина Джексона. Возможно, поэтому слово *Spygate* дается в кавычках.

Производное слово *Cartergate* встречается в заголовке сообщения, в котором выражается необходимость расследовать достоверность информации, представленной в статье Боба Картера и его соавторов «Influence of the Southern Oscillation on tropospheric temperature». Пытаясь понять значение слова *Cartergate* в заголовке «Carterist science meets its Cartergate», читатель также может активизировать модель EVENT – INVOLVE – PERSON, у него могут возникнуть ассоциации, связанные со скандалом, в который был вовлечен Билли Картер, брат президента Джимми Картера, обвиняемый в связях с ливийскими террористами (также *Cartergate*). Эта информация позволяет ему определить значение слова как «political scandal associated with Carter /политический скандал, связанный с Картером/». Однако в данном сообщении речь идет о Бобе Картере – профессоре геологии из Университета Джеймса Кука в Квинсленде, который относится к числу ученых, именуемых «климатоскептиками» /*Carterist sciencel*. В ходе чтения статьи читатель узнает, что причиной скандала стали предложенные Картером и его соавторами данные о значении температур, которые свидетельствуют о том, что с 1998 по 2005 год среднегодовые значения температур на планете не только не увеличились, а напротив, снизились. То есть разговоры о катастрофичности процесса потепления климата, одной из основных

причин которого является загрязнение окружающей среды промышленными отходами, беспочвенны.

Вместе с тем изложение построено так, чтобы позволить читателю прийти к выводу о том, что скандал не вызван попыткой ученых, придерживающихся иной позиции, дискредитировать Боба Картера. Наоборот, Боб Картер сам себя дискредитирует, стремясь навязать свое мнение научному сообществу. Скандал, связанный с данной публикацией, по мнению автора, носит политический характер, поскольку научное мнение Картера, основанное на подтасовке фактов, способствует проведению политики снижения затрат на защиту окружающей среды, в частности, сворачиванию программ, направленных на сокращение объемов выброса в атмосферу углекислого газа. В связи с чем автор сообщения задает вопрос: *is this just a case of rank incompetence on the part of these three, or was there a deliberate attempt to commit scientific fraud?* [8].

Таким образом, с одной стороны, обращаясь к модели, читатель «нащупывает» нужное направление интерпретации значения слова и текста статьи. С другой стороны, выбор автором языковой единицы, образованной по определенной порождающей модели, формирует контекст, в котором используется производное слово. Иначе говоря, когнитивная модель, по которой формируется производное слово, выступает и как модель предвосхищения, и как модель выбора.

Библиографический список

1. Антонова М.Б. Лексическая номинация на базе малых словообразовательных моделей в современном английском языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2006. 25 с.

2. Беляевская Е.Г. Модель и моделирование в лингвистических исследованиях (традиционный подход vs когнитивный подход) // Принципы, методы и направления когнитивных исследований языка: Сб. науч. тр. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2008. С. 98-110.

3. Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика: Курс лекций по английской филологии. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2000. 123 с.

4. Кубрякова Е.С. Язык и знание. На пути получения знаний о языке. Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. М.: Языки славянской культуры, 2004. 560 с.

5. Найссер У. Познание и реальность: смысл и принципы когнитивной психологии. М.: Прогресс, 1981. 232 с.

6. Панкрац Ю.Г. Пропозициональные структуры и их роль в формировании языковых единиц разных уровней (на материале сложноструктурированных глаголов современного английского языка): Дис. ... докт. филол. наук. М., 1992. 333 с.

7. Шенелева Д.А. Когнитивные аспекты семантики сложного слова «существительное + существительное» в современном английском языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Тамбов, 2008. 18 с.

8. Электронный ресурс Интернет: <http://hot-topic.co.nz/carterist-science-meets-its-cartergate>.

9. Электронный ресурс Интернет: <http://www.mmafighting.com/2011/09/01/rampage-jackson-on-spygate-jon-jones-can-watch-me-train-he-s>.